



禁止化学武器组织

技术秘书处

International Cooperation and  
Assistance Division  
S/68/98  
24 August 1998  
CHINESE  
Original: ENGLISH

## 总干事的说明

### 化武首席教员培训方案 1998年11月23日至27日，瑞士斯皮兹

1. 总干事谨代表瑞士政府和禁止化学武器组织，邀请禁止化学武器组织的成员国提出参加订于1998年11月23日至27日在瑞士斯皮兹的NC培训中心举办的化武防护培训班的学员名单。
2. 举办该培训班与瑞士根据《禁止化学武器公约》关于援助和化学武器防护的第十条作出的承诺有关。培训班由瑞士政府和禁止化学武器组织秘书处共同举办，届时将为来自禁止化学武器组织成员国的多至40名首席教员提供民众化武防护、探测和洗消方面的培训。
3. 培训班将为在其本国已参与或将参与民众化武防护培训的专家提供基本培训。其主要目的是协助禁止化学武器组织成员国建立将直接服务于民众的基本化武防护能力。培训班将借鉴瑞士在民众化武防护方面的经验。鉴于培训班的目的及其技术性，将要慎重挑选参加培训的候选人。将特别欢迎尚未具备民众化武防护能力的成员国的申请人。参加者应具有基本技术背景以及良好的英语技能。他们还应身体健康，能够在培训班的一些实用性课程的过程中穿戴个人防护装备。如有一些军用或民众化武防护方面的实际经验则更好。
4. 预计参加者于1998年11月22日（星期日）抵达，11月28日（星期六）离开。请参加者在前往瑞士之前办妥必要签证。秘书处估计能够资助禁止化学武器组织成员国提名的数量有限的候选人的旅行费用。成员国在提出

参加培训班的候选人时，应说明此种资助是否是其参加的前提条件。培训班的教材以及培训班期间的食宿将瑞士政府免费提供。有关住宿、培训班地点及交通的进一步详情将在晚些时间告知参加者。

5. 请感兴趣的成员国填写载于本说明附件 1 的提名表，写清每一名参加者的全名和地址（包括传真和电话号码，及如有的电子邮件地址），以及其所在单位和专业。应将填好的提名表连同每名被提名者的简历尽快且不晚于 1998 年 10 月 12 日报到国际合作和援助司紧急援助处，以令禁止化学武器组织秘书处和瑞士当局有足够时间作出必要安排。同时，请成员国将任何被提名者在参加培训班方面可能遇到的行政或其他问题告知国际合作和援助司。
6. 本说明附件 2 列有培训班的临时日程表。国际合作和援助司一俟收到参加者参加培训班的确认，即公布安排方面的进一步细节。

附件 1

化武首席教员培训方案  
1998 年 11 月 23 日至 27 日，瑞士斯皮兹

提名表

由提出参加者的成员国填写。请用印刷体填写。

被提名者的详细情况

1. 姓 .....
  2. 名 .....
  3. 现有地址 .....
  4. 电话号码 .....
  5. 传真号码 .....
  6. 电子邮件地址 .....
  7. 国籍 .....
  8. 护照号码 .....
  9. 签发日期 .....
  10. 有效期至 .....
  11. 签发地点 .....
  12. 单位 .....
  13. 专业 .....
-

14. 由以下提名: .....

.....

15. 签字: ..... 日期: .....

附件 2  
化武首席教员培训方案  
临时日程表

抵达: 1998年11月22日, 星期日。21:00时之前在培训中心报到, 20:00时“快乐时光”。离开: 1998年11月28日, 星期六。

培训地点: 讲课礼堂; 工作组。

	11月23日 星期一	11月24日 星期二	11月25日 星期三	11月26日 星期四	11月27日 星期五
07:30	08:00 开幕式 礼堂	化武: 皮肤保护 防护服(个人防护设备) (实际操作)	处理增加的化武危险 危险预防	监测和探测: 介绍 礼堂 操作设备和程序	练习 “多重任务” 培训课 (培训 + 测试方法)
08:15	介绍 礼堂				
09:30	茶歇	茶歇	茶歇	茶歇	
10:00	化学威胁: 化武的类型及其 影响 礼堂	11:00 工作组 11:10 国际救援 礼堂	应急及长期措施 礼堂 国内报警系统 礼堂	(实际操作) 工作组 工业化学事故 案例研究 礼堂	特殊探测任务 (实验室技术)
12:00	午餐	午餐	午餐	午餐	午餐

<b>13:30</b>	(分发设备) 化武预防、防护和 洗消	礼堂	防护服 (续前) (实际操作)	游览  <b>“Bernese Oberland”</b>	化武洗消： 操作设备和程序 (实际操作)  (“工作中”茶歇)	<b>“多重任务”</b> (续前)
<b>15:30</b>	茶歇	工作组 茶歇				
<b>16:00</b>	化武：呼吸道的保护 防护面具 (实际操作)	药疗 预防和治疗 程序				
<b>17:30</b>	工作组	礼堂				
					16:30 工作组 17:00 游览 “伯尔尼市”	工作组 16:30 交还设备 17:15 闭幕式 礼堂 19:00: 晚餐： 斯皮兹城堡

--- 0 ---